

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



Гусеничный ход для зерноуборочного комбайна

Модель: Evolution Track 2.0



"Содержит декларацию соответствия" (CE)

☞ прежде чем приступить к монтажу, внимательно прочитайте это руководство по установке ☞

Vers. 01/16



Strada per Vercelli, 27
13012 Borgo Vercelli [VC]
Тел. 0161.329907
Факс. 0161.329956

Декларация соответствия **CE**

Хранитель документации:

Domenico Sabatino
(штаб-квартира компании)

Фирма SABATINO s.r.l.

объявляет под свою ответственность, что оборудование:

Гусеничный ход для зерноуборочного комбайна

Модель: _____

Серийный №: _____

**Год
производства:** _____

Специально спроектировано и произведено для зерноуборочного комбайна

Бренд: _____ **Модель:** _____ **Год производства:** _____

Товар соответствует следующей европейской директиве:

2006/42/CE Директива по машиностроению

Для регулировки машины были использованы следующие согласованные стандарты:

UNI EN ISO 4254-1: 2013

А так же техническая спецификация:

ISO 11684:1995

Borgo Vercelli

Domenico Sabatino
Официальный представитель

01.03.19

1	ВВЕДЕНИЕ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2	ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.1	ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ	----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.2	ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБОРУДОВАНИИ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.2.1	Идентификация	-----	7
2.3	КОМПЛЕКТУЮЩИЕ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
2.4	УРОВЕНЬ ШУМА	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
3	ПРЕДПИСАНИЯ ПО ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ	---	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
4	ХРАНЕНИЕ-ВОССТАНОВЛЕНИЕ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
5	СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
5.1	ОБЪЯСНЕНИЕ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПИКТОГРАММ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
5.2	РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ НА ОБОРУДОВАНИИ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
6	ПОДЪЕМ, ПОГРУЗКА И ОБРАБОТКА		ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
7	МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ГУСЕНИЦЫ		ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
7.1	ДЕМОНТАЖ ОРИГИНАЛЬНЫХ КОЛЕС И ГУСЕНИЦ	-----	18
8	МОНТАЖ ГУСЕНИЧНОГО ХОДА	-----	18
8.1	ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ ГУСЕНИЦ	-----	19
8.1.1	<i>монтаж центрирующей прокладки</i>	-----	19
8.1.2	<i>монтаж гусениц</i>	-----	20
9	РЕГУЛИРОВКИ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	-----	21
9.1	РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЧНОЙ ЛЕНТЫ	-----	21
9.2	РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
10	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	-----	23
11	РЕГУЛЯРНОЕ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ		ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
11.1	СМАЗЫВАНИЕ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.
12	ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	-----	25
13	УТИЛИЗАЦИЯ	-----	25
14	УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	-----	ОШИБКА! ЗАКЛАДКА НЕ ОПРЕДЕЛЕНА.

1 Введение

Благодарим Вас за предпочтение гусеничных систем Evolution track 2.0 фирмы SABATINO S. R. L. при приобретении гусеничного хода на Ваш комбайн, и мы гарантируем Вам отличный выбор.

Оборудование, находящееся в Ваших руках было изготовлено с использованием материалов высшего качества из комплектующих лучших брендов, имеющих на рынке.

Мы убеждены, что наше оборудование полностью удовлетворит Вас, как на лично, так и на профессиональном уровне за счет удобства в эксплуатации и очень низкой стоимости планового технического обслуживания.

Фирма SABATINO S. R. L. остается в вашем полном распоряжении для любой информации или разъяснений. Рекомендуется внимательно прочитать данное руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию и соблюдать указания, описанные перед любым использованием, контролем и операцией, которые будут выполняться с и на гусеничном ходе.

Это руководство было составлено в соответствии с правилами, действующими на момент печати.

Оно является неотъемлемой частью машины и должно сопровождать ее вместе с Декларацией о соответствии в случае перепродажи, вплоть до полного износа

2 Общая информация

2.1 ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ

Данное руководство содержит информацию по установке, эксплуатации и обслуживанию гусеничного хода для зерноуборочных комбайнов.

Хорошая работа и срок службы машины будут зависеть от ухода при использовании и своевременного обслуживания в случае необходимости.

Данное руководство является неотъемлемой частью оборудования и должно сопровождать гусеничный ход во время использования, в случае перепродажи, вплоть до его полного износа.

Некоторые иллюстрации, приведенные в данном руководстве, имеют комплектующие или аксессуары, которые могут отличаться от модели, которую вы приобрели, некоторые комплектующие, возможно, были перемещены для обеспечения ясности иллюстраций.

Параметры, затронутые в данной инструкции, относящиеся к установке и к безопасной эксплуатации гусеничного хода для комбайнов, являются теми, которые относятся к специально контролируемым «Директивой по машиностроению 2006/42” и соответствующими техническими стандартами.

На системах гусеничного хода наклеиваются специальные пиктограммы, о которых оператор должен заботиться и поддерживать их в идеальном состоянии визуально, и заменить их, когда они становятся нечитаемыми.

Системы гусеничного хода должны устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться только квалифицированным и соответствующим образом обученным персоналом с действительными водительскими правами для управления комбайном, на котором были установлены гусеницы. Также следует помнить, что использование гусеничных систем Sabatino на дорогах общего пользования категорически запрещено.

Рекомендуется использовать только оригинальные запчасти и аксессуары.

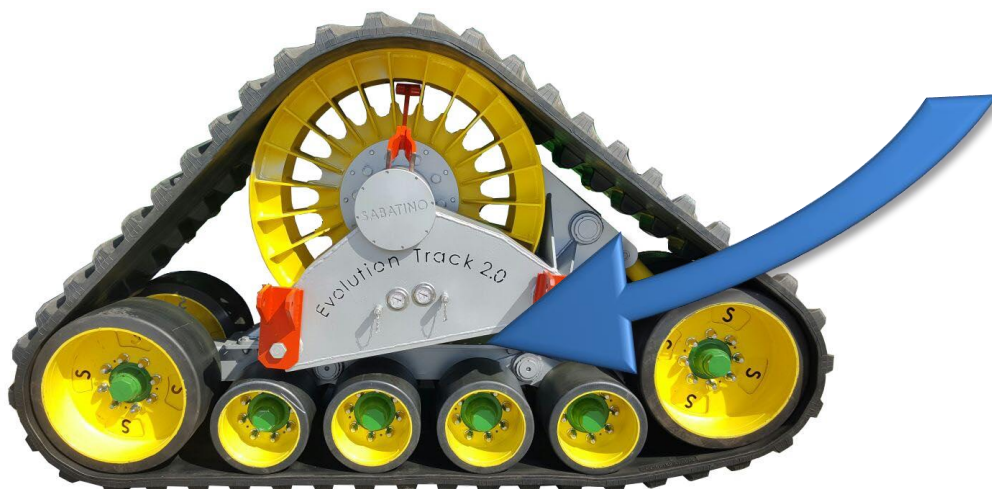
Использование неоригинальных деталей помимо аннулирования гарантии может стать причиной снижения срока службы и производительности машины.

2.2 ИНФОРМАЦИЯ О ОБОРУДОВАНИИ

2.2.1 Идентификация

На каждой единице гусеничного хода имеется табличка с указанием маркировки машины согласно стандарта CE, содержащая данные производителя, наименование модели, серийный номер и массу.

Идентификационная табличка CE:



Технические характеристики

Все гусеничные системы для зерноуборочных комбайнов, производимые фирмой SABATINO S. R. L., изготовлены из высококачественных материалов, обеспечивающих надежность и легкость сборки.

Модель, рассматриваемая в данном руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, называемая EVOLUTION TRACK 2.0, имеет инновационную самонесущую раму, разработанную специально для облегчения монтажа и обслуживания оборудования.

Гусеничные системы, представленные в этом руководстве, были спроектированы таким образом, чтобы их можно было использовать комбайн в особо неблагоприятных условиях, даже таких как рисовые поля, характеризующиеся особо грязной землей, полностью покрытой водой.

Особые материалы, используемые для производства элементов движителя, позволяют, кроме того, безопасно и комфортно использовать гусеничную систему на асфальтированных дорожных покрытиях, полностью исключая их повреждение, обычно вызываемое классической металлической гусеницей.

Зерноуборочный комбайн, на котором смонтирован гусеничный ход, может быть одного или двух типов тяги (DT). Ответственность компании SABATINO S.R.L. состоит в выполнении всех операций, необходимых для получения правильного соотношения размеров между колесами задней оси и гусеницы относительно передней оси комбайна, гарантируя сохранение тяговых характеристик во избежание риска повреждения трансмиссии.

Любое использование, отличное от указанного, или использование гусеничных систем разных диаметров по сравнению с рекомендованными компанией SABATINO S.R.L. считается недопустимым. По этой причине обязательно использовать гусеничный ход с зерноуборочным комбайном, указанным в Декларации о соответствии ЕС в настоящем Руководстве.

Если зерноуборочный комбайн используется в условиях ограниченной видимости, должна быть обеспечена адекватная система освещения и должна использоваться стандартная система комбайна.

Любое сомнение или недоумение может быть разрешено, связавшись с фирмой SABATINO, которая будет рада предоставить вам всю необходимую информацию.

Технические данные

Модель гусеничной системы	Длина	Ширина	Масса
	мм	мм	Масса по отношению к ширине гусеницы
Evolution Track 2.0	3100	600 мин 1000 макс.	600мм – 1100 кг 700 мм– 1200 кг 800 мм – 1300 кг 900 мм – 1400 кг 1000 мм – 1500 кг

Модель гусеничной системы	высота	Максимальное азотное давление	Ход амортизатора
	мм	бар	мм
Evolution Track 2.0	1700	70	80

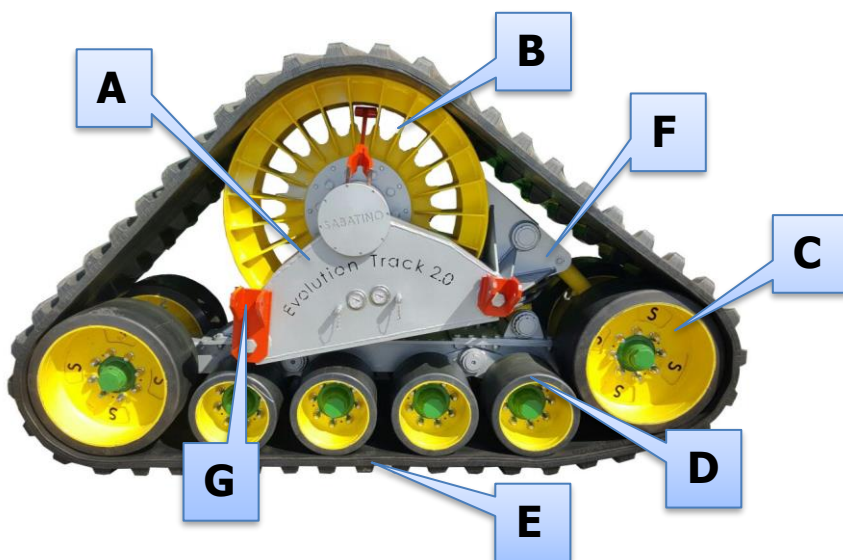
2.3 КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Машина состоит из следующих комплектующих

Гусеничный ход:

Он позволяет комбайну передвигаться, обеспечивая тягу и сцепление. Трак система сформирована главным образом из следующих элементов:

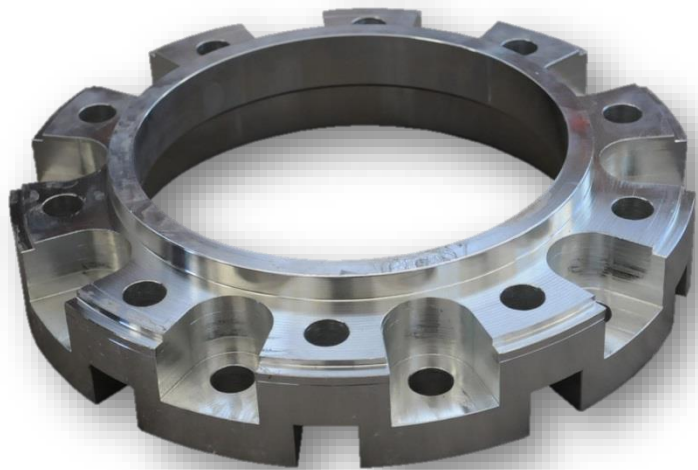
- A.** Рама главного привода;
- B.** Цепное колесо;
- C.** Внешние опорные колеса;
- D.** Опорные ролики;
- E.** Резиновая лента;
- F.** Автоматическая система натяжения трака с газовым амортизатором;
- G.** Трёхточечная навеска для перемещения трака трактором.



Монтажный адаптер

Монтажный адаптер, сконструированный в соответствии с толщиной и расстоянием между отверстиями, специально рассчитанных под конкретную модель комбайна, на котором должна быть установлена гусеница Evolution track 2.0, позволяет устанавливать оборудование непосредственно на ступицу самого комбайна, без необходимости каких-либо изменений.

Такой адаптер должен быть установлен между ступицей приводной оси комбайна и цепным колесом самого гусеничного хода. В этом случае его крепление будет обеспечиваться стопорными болтами, крепящимися к раме самой гусеницы.



2.4 УРОВЕНЬ ШУМА

Испытания на уровень шума не были необходимы, так как сама гусеничная система не создает шума.

Шум, создаваемый во время использования, генерируется зерноуборочным комбайном. Шум от использования гусеничного оборудования ничтожен по сравнению с шумом, издаваемым зерноуборочным комбайном, поэтому может быть не принят во внимание.

Хотя существует корреляция между звуковым излучением и уровнем его воздействия, этот показатель нельзя использовать как единственный для определения того, следует ли принимать меры предосторожности. Ведь существуют другие факторы, которые могут повлиять на уровень воздействия звука, такие как особенности рабочей среды и наличие других источников шума. Информация об уровне шума, производимого машиной, по-прежнему поможет пользователю или работодателю в разработке оценки опасностей и рисков.




Предупреждение

Работодателю необходимо будет оценить риск воздействия шума, вызванного использованием машины в конкретной рабочей среде, и принять все меры, предусмотренные действующими нормами в отношении безопасности персонала.

3 ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРОФИЛАКТИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем использовать комбайн с гусеничной системой, выполните периодические проверки и техническое обслуживание в соответствии с действующими нормами безопасности и инструкциям, приведенным в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию зерноуборочного комбайна.



Этот символ в сочетании со словами ниже:

**ОПАСНОСТЬ
ВНИМАНИЕ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

он используется в этом руководстве, чтобы обратить ваше внимание на безопасность и бесперебойную работу машины. Поэтому необходимо соблюдать все приведенные правила.

СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ СЛУЖАТ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ: НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ, ЗАПОМНИТЬ И ПРИМЕНЯТЬ ИХ ВСЕГДА

Компания SABATINO S. R. L. не несет ответственности за любые повреждения, вызванные нестандартным или неадекватным монтажом оборудования.

Гусеничный ход для зерноуборочных комбайнов должен монтироваться только на конкретные зерноуборочные комбайны, для которых он был спроектирован и произведен.

Монтаж гусеничного хода для зерноуборочного комбайна осуществляется только по указаниям, приведенным в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

Использование зерноуборочного комбайна, оснащенного гусеничным ходом с резиновыми гусеницами, должно выполняться в полном соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и обслуживанию.

Фирма SABATINO S. R. L. не может предвидеть все возможные обстоятельства, которые могут привести к потенциальной опасности. Все приведенные ниже инструкции должны соблюдаться с абсолютными усердием и вниманием.

Любые изменения в комплектующих, ранее не согласованные изготовителем в письменной форме, рассматриваются как формы несанкционированного вмешательства в оборудование и исключают гражданскую и уголовную ответственность производителя.

В случае необходимости свяжитесь с фирмой SABATINO.



ВНИМАНИЕ

Внимательно соблюдайте приведенные ниже предписания по технике безопасности

- Убедитесь, что гусеницы не были повреждены во время транспортировки. В случае повреждений немедленно сообщите в компанию SABATINO S. R. L., сообщив данные, указанные на идентификационной табличке данной системы.
- Все монтажные операции должны выполняться исключительно авторизованным, обученным и обученным персоналом, оснащенным средствами индивидуальной защиты (СИЗ), тщательно следуя инструкциям, содержащимся в данном руководстве.
- Перед выполнением любой операции с оборудованием и убедитесь в его полной устойчивости.
- В дополнение к предупреждениям, содержащимся в данном руководстве, соблюдайте все правила техники безопасности и предотвращения несчастных случаев, а также указания, приведенные в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию комбайна, на который монтируется гусеничный ход.
- Знаки, нанесенные на машину, дают ряд важных указаний: их соблюдение служит вашей безопасности.
- Убедитесь, что пиктограммы безопасности читаются. Очистите их и, возможно, замените новыми.
- Если во время сборки возникнут какие-либо неисправности или повреждения, немедленно прекратите работу и обратитесь в компанию SABATINO S.R.L.
- Данное руководство должно быть всегда под рукой во время установки, использования и обслуживания, чтобы обеспечить быструю консультацию в случае необходимости.
- Используйте гусеничный ход только для зерноуборочных комбайнов, для которых он был разработан. Использование гусеничного хода на комбайнах, для которых он не предназначен, снимает ответственность с компании SABATINO S. R. L. в случае поломки гусеничного хода из-за чрезмерной нагрузки или поломки коробки передач комбайна.
- Рекомендуется, чтобы оператор, отвечающий за эксплуатацию гусеничного хода, **не носил** одежду, которая может привести к получению травмы (длинные рукава с закрытым запястьем, ремни, ожерелья, браслеты, кольца).



Оператор во время монтажа, демонтажа, транспортировки или хранения оборудования надевает комбинезон приталенного кроя, защитную обувь и защитные перчатки.

- Не оставляйте оборудование без присмотра в отключенном состоянии.
- Во время монтажа и демонтажа гусеничного хода необходимо оградить рабочую площадку таким образом, чтобы предотвратить несанкционированный доступ: установите предупреждающие знаки общей опасности и опасности, связанные с падающими с высоты предметами, как вне ограждения площадки, так и внутри её рядом с комбайном и гусеничным ходом.

- Тщательно проверяйте устойчивость оборудования во время операций по монтажу, во время эксплуатации, технического обслуживания, подъема и т.д.

Фирма SABATINO S. R. L. Освобождается от любой ответственности в случае:

- внесения в конструкцию гусеничного хода несанкционированных в письменной форме компанией SABATINO S. R. L. изменений или любого другого вмешательства;
- использования нестандартных запчастей и комплектующих;
- полного или частичного несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве по эксплуатации;
- несоблюдения общих норм безопасности, принятых на предприятии-эксплуатанте;
- чрезвычайных событий.

Используйте только оригинальные комплектующие фирмы SABATINO S.R.L.

Использование неоригинальных комплектующих помимо аннулирования гарантии может стать причиной снижения срока службы и производительности оборудования.

4 Хранение

Если гусеничные системы не используются в течение длительного времени, необходимо установить их в месте, защищенном от атмосферных воздействий, и защитить их, чтобы избежать повреждения или ржавления.

Перед хранением оборудования в течение длительного периода времени целесообразно подготовить его следующим образом:

- Тщательно очистите машину и каждый ее элемент с помощью струи воды или воздуха под давлением;
- Выполните общий осмотр для выявления повреждений конструкции. Если оборудование имеет деформации или трещины, немедленно свяжитесь с компанией SABATINO S. R. L..
- Отметьте глубокие истирания протектора или окраски металлических элементов несущих конструкций, касающихся с резинового трака или покрытия главной рамы, убедитесь, что на них присутствуют пиктограммы безопасности и идентификационная табличка, которые являются целыми и читаемыми. В случае возникновения одной или нескольких ситуаций восстановите условия нормальной эксплуатации.
- Произведите смазку всех частей, подверженных трению и оснащенных специальными пиктограммами;
- Полностью снимите давление внутри цилиндров, регулирующих натяжение гусеницы и пневматической подвески, таким образом избегая ненужных нагрузок на цепь и сальники опор;
- Храните гусеничный ход, если это возможно, в закрытом помещении, на плоской небольшой поверхности, тщательно контролируя его устойчивость;

- Если вы не можете хранить гусеницы на ровной поверхности, поместите два клина спереди и сзади, чтобы предотвратить непреднамеренное перемещение гусеницы.

Прежде чем приступить к использованию оборудования после длительного хранения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Тщательно вымыть машину;
- Осмотрите гусеничный ход, чтобы найти ржавые металлические детали. В случае, если вы заметили наличие одного или нескольких случаев ржавления, обеспечьте хранение в наиболее благоприятном режиме. Если слой ржавчины более 20%, обратитесь к компании или ее авторизованному дилеру.
- Проверьте наличие всех пиктограмм в исходном положении (см. Это руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию) и идентификационной таблички.
- Проверьте правильность сохранность резинового трака и его протектора. В случае обнаружения глубоких порезов, истирания или глубоких трещин, свяжитесь с SABATINO для профилактической проверки.
- Восстановите давление внутри разъемов регулировки натяжения трака и подвески, следуя инструкциям, приведенным в данном руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.

5 Символ безопасности

Следующие символы, приведенные в настоящем руководстве, направлены на то, чтобы привлечь внимание оператора к любой опасности, которую можно представить, и каким-либо указаниям по технике безопасности.

Следующие символы связаны с остаточными рисками, которые сохраняются, несмотря на то, что были приняты меры защиты, встроенные в конструкцию машины, и несмотря на дополнительные меры защиты и принятые меры безопасности.

5.1 ОБЪЯСНЕНИЯ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПИКТОГРАММ



1. Предупреждение – прочтите руководство по эксплуатации и обслуживанию перед выполнением любой операции на машине.



2. Предупреждение – опасность защемления и пореза.



3. Предупреждение – опасность сдавливания.



4.Внимание – опасность столкновения, наезда



5.Внимание – все операции, выполняемые с гусеницами и на них, должны выполняться одним оператором.

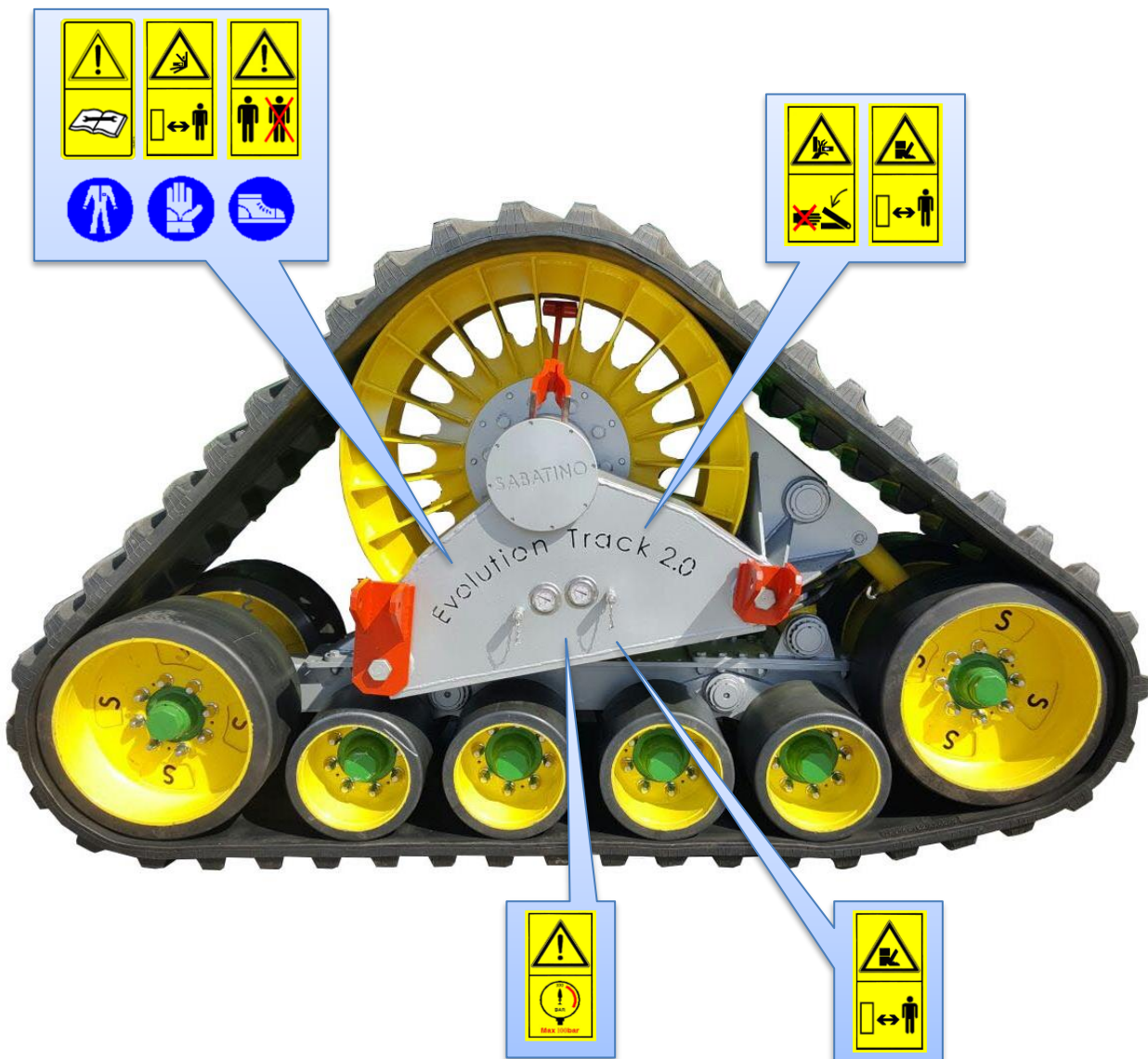


6.Внимание – индикация максимально допустимого давления относительно натяжения трака и регулировки пневматической подвески (70 бар).



7. Используйте подходящие средства индивидуальной защиты.

5.2 РАСПОЛОЖЕНИЕ ПИКТОГРАММ НА ОБОРУДОВАНИИ



6. Подъем погрузка и обработка

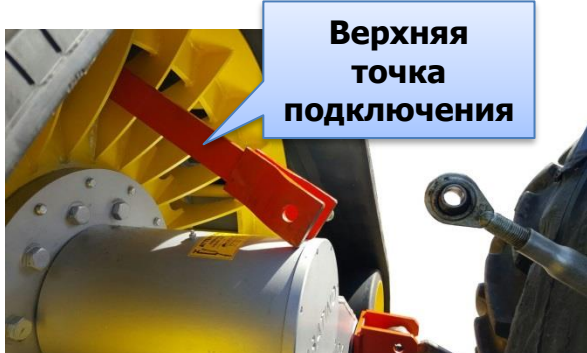
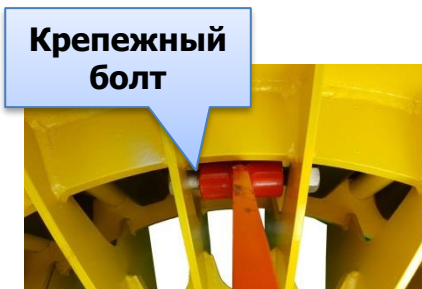
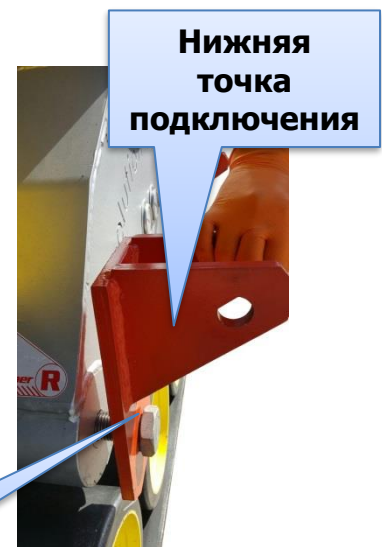
Подъемные и погрузочно-разгрузочные работы гусеничных систем или их компонентов должны выполняться надлежащими средствами и с учетом обрабатываемого веса.

Все операции должны выполняться квалифицированными специалистами, подготовленными к данным типам операции.

Подъем каждого отдельного компонента осуществляется с помощью сельскохозяйственного трактора, оснащенного стандартной задней или передней подъемной системой.

После этого гусеница должна быть подключена к трактору с помощью передней или задней подъемной системы, как указано ниже.

- Подготовьте нижние точки соединения, прикрепив их болтами к гусенице и подготовив для подключения к трактору, действуя, как указано ниже.
 - ✓ Расположите соединительный кронштейн на большей высоте с левой стороны машины и зафиксируйте сильную затяжку крепежного болта.
 - ✓ Действуя так же, как указано ранее, расположите соединительный кронштейн на более низкой высоте с правой стороны машины.



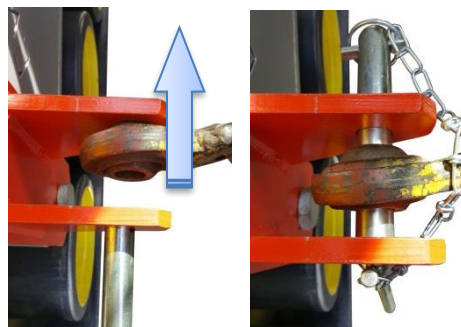
- Подготовьте верхнюю точку подключения, установив соединительный кронштейн с третьей точкой трактора. Чтобы правильно расположить верхний кронштейн, действуйте следующим образом:

- ✓ Расположите точку соединения внутри ведущего колеса гусеницы, удерживая вилку снаружи колеса и вставляя деталь с перфорированной втулкой;
- ✓ Скрепите болтами в точке соединения, удерживая болт внутри спиц ведущего колеса, как показано на рисунке. Сильно затяните крепежный болт.

- После завершения этапа подготовки машины подойдите к трактору и поместите подъемные рычаги в нижние точки соединения, расположенные

на гусенице, проверив правильное выравнивание рычагов трактора и точек соединения

- Вставьте соединительные штифты машины, соединяя рычаги машины с гусеничным механизмом, в этот момент зафиксируйте штифты соответствующими заглушками против резьбы.
- Действуйте, как описано выше, также соединяя третью точку соединения трактора с верхней точкой соединения гусеницы.
- После подсоединения гусеницы к трактору действуйте, как описано в Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию самого трактора, и отмените боковой люфт стяжек нижних подъемных рычагов.



На этом этапе гусеница правильно подключена к трактору и готова к обращению.

ВНИМАНИЕ



Перед подъемом убедитесь, что масса подъемного механизма используемого трактора превышает массу, которую необходимо поднять (см. Таблицу «Технические данные» - пар. 2.3), и обеспечьте достаточную общую устойчивость.

7.МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ГУСЕНИЦЫ

Все операции по монтажу и демонтажу гусеничных систем должны выполняться в безопасных условиях. Уделите особое внимание подвесным грузам, которые должны быть закреплены, когда это возможно, с помощью подходящих безопасных стоек, соответствующих размерам с учетом массы, которая должна поддерживаться.

Во время монтажа и демонтажа гусеничного хода оператор должен носить соответствующие СИЗ (средства индивидуальной защиты), такие как защитные перчатки от механических повреждений, защитную обувь, плотно облегающие комбинезоны (необходимые для предотвращения опасного запутывания одежды частями машины) и любые средства защиты глаз (обязательно при всех операциях, требующих использования абразивных кругов, сжатого воздуха, шлифовальных машин и т. д.)

7.1 ДЕМОНТАЖ ОРИГИНАЛЬНЫХ КОЛЕС ИЛИ ГУСЕНИЦ

Первая операция, которую необходимо сделать, прежде чем работать с установкой гусеницы EVOLUTION track 2.0, - это демонтаж колес или гусеницы, первоначально установленных на комбайне.

Для этого необходимо

- Поднимите зерноуборочный комбайн так, чтобы исключить контакт передних колес или гусениц с землей;
 - ✓ Подъем должен выполняться путем установки грузоподъемного устройства правильного размера ниже точки, указанной непосредственно на раме комбайна или в соответствующем руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию;
 - ✓ Закрепите зерноуборочный комбайн, поднятый над землей, с помощью подходящих безопасных стоек правильного размера с учетом поддерживаемой массы;
 - ✓ Следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию комбайна, в отношении удаления имеющихся колес или гусениц;
 - ✓ Удалите все элементы системы натяжения (если присутствуют оригинальные гусеницы), позволяющие установить комплект Sabatino.


8. МОНТАЖ ГУСЕНИЦ.

Внимание!

Все перечисленные ниже операции должны быть сделаны симметрично с обеих сторон комбайна.

Внимание!

Все операции, за исключением указанных в точках, должны выполняться при выключенном двигателе зерноуборочного комбайна, при извлеченном ключе зажигания из панели управления и личном наблюдении оператора.



Обязательно работать на ровной и компактной поверхности (бетон, асфальт и т. П.), Постоянно проверяя устойчивость поднятых грузов, даже если они закреплены с помощью специальных стоек.

Всем операциям, выполняемым под или рядом с поднятыми грузами, должна предшествовать проверка безопасности приподнятой части с использованием подходящих опорных стоек надлежащего размера с учетом массы, которую необходимо поддерживать.



ВНИМАНИЕ!

При подъеме полноприводного комбайна необходимо отключить полный привод.

Во время сборочных операций может возникнуть необходимость запустить двигатель, в этом случае рабочий полный привод может привести к неконтролируемой потере устойчивости.

Чтобы безопасно соединить гусеницы с зерноуборочным комбайном, вы должны соблюдать следующие предписания и проверить, перед любым вмешательством, что ни один человек или животное не присутствуют в рабочей зоне.

8.1 УСТАНОВКА ГУСЕНИЦ

Процедура установки гусениц предусматривает, в качестве первого шага, соединение гусеницы с подъемной системой сельскохозяйственного комбайна, согласно операциям, описанным в пар. 6.

После подключения гусеницы к комбайну и демонтажа колес или предыдущих гусениц с рассматриваемого комбайна, приступайте к сборке гусеницы Sabatino, действуя, как описано ниже.

8.1.1 Установка распорной проставки

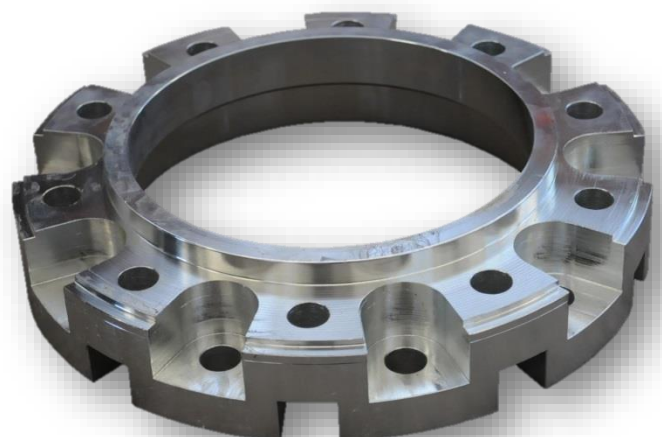
Монтаж распорной проставки необходим только в том случае, если гусеница коснулась каких-либо деталей комбайна.

Первый компонент для установки называется распорной проставкой.

Её функция заключается в предохранении зерноуборочного комбайна от контакта с резиновыми траками гусеничных систем, которые будут полностью центрированы и правильно размещены.

Проставка должна быть установлена путём размещения её на ступице колеса зерноуборочного комбайна, при этом центрирующая канавка должна быть обращена к внешней стороне самого комбайна.

Эта канавка, правильно установленная на ступице колеса комбайна, гарантирует идеальное центрирование цепного колеса, обеспечивая оптимальное вращение гусеницы.



8.1.2 Монтаж гусеницы

После размещения распорных проставок приступайте к сборке гусеницы, которая должна быть выполнена в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

- С помощью трёхточечной навески сельскохозяйственного трактора поднимите гусеницу и поверните цепное колесо так, чтобы оно идеально соответствовало распорной проставке и, следовательно, ступице колеса комбайна.
- При медленном вращении ступицы колеса зерноуборочного комбайна добейтесь совмещения отверстий распорной проставки и цепного колеса гусеничной системы.

ВНИМАНИЕ!



Не допускается вращение ступицы колеса комбайна при перемещении его вперед.

Во время всех операций по присоединению гусеничной системы двигатель комбайна должен быть выключен, а ключ зажигания должен храниться лично у оператора, отвечающего за сборку.

- Прикрутите цепное колесо гусеничной системы к распорной проставке, получив правильную сборку гусеничной системы.

ВНИМАНИЕ!



После прикрепления гусеницы к ступице колеса комбайна обратите особое внимание на механизмы трактора, связанные с подъемом комбайна.

Любой регулировки высоты может быть достаточно, чтобы комбайн потерял устойчивость и упал на землю.

После завершения операций по установке гусеничного хода отсоедините подъемные рычаги трёхточечки трактора и медленно отъезжайте, тщательно проверяя устойчивость гусеничного комбайна.



9. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

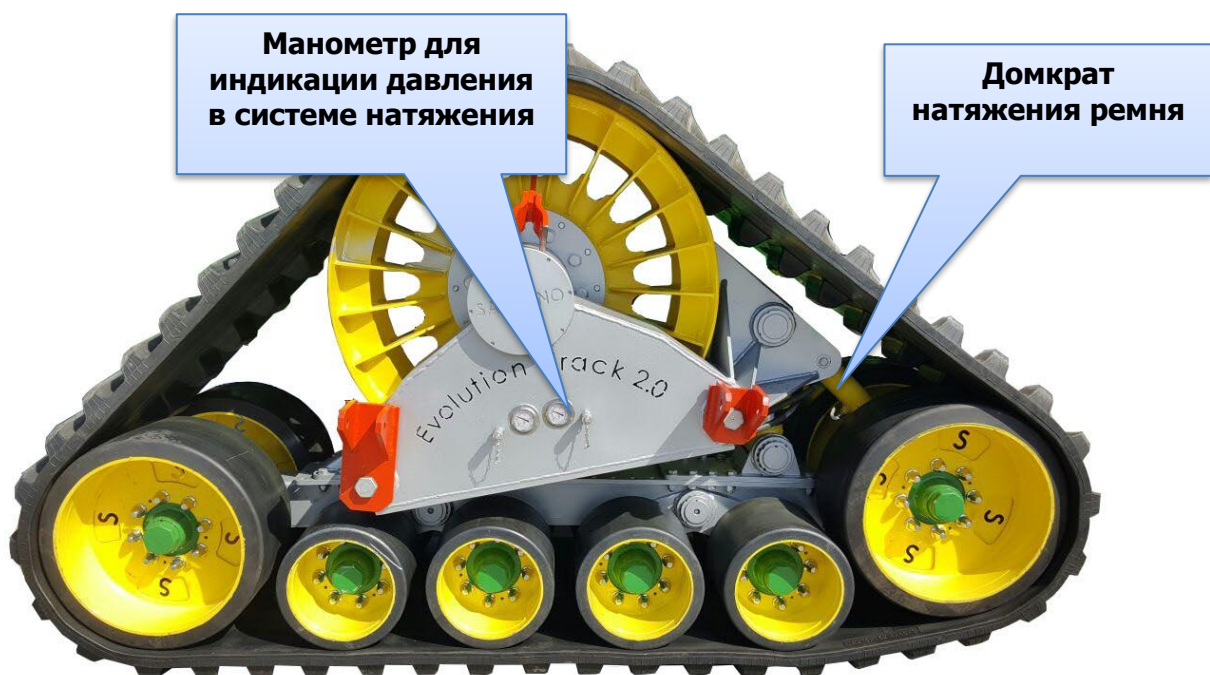
9.1 РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЧНОЙ ЛЕНТЫ

После завершения этапа установки гусеничного хода приступайте к регулировке натяжения гусеничной ленты.

Регулировка натяжения осуществляется путем накачивания специальной пневматической системы.

Эта система, оснащенная манометром, обеспечивает постоянное натяжение, идеально откалиброванное даже в условиях интенсивного использования в особенно грязных зонах. Натяжение гусеницы фактически достигается с помощью амортизирующего пневматического домкрата, регулируемого в соответствии с рабочим давлением самой установки.

Правильное рабочее давление системы натяжения составляет 70 бар.



ВНИМАНИЕ!

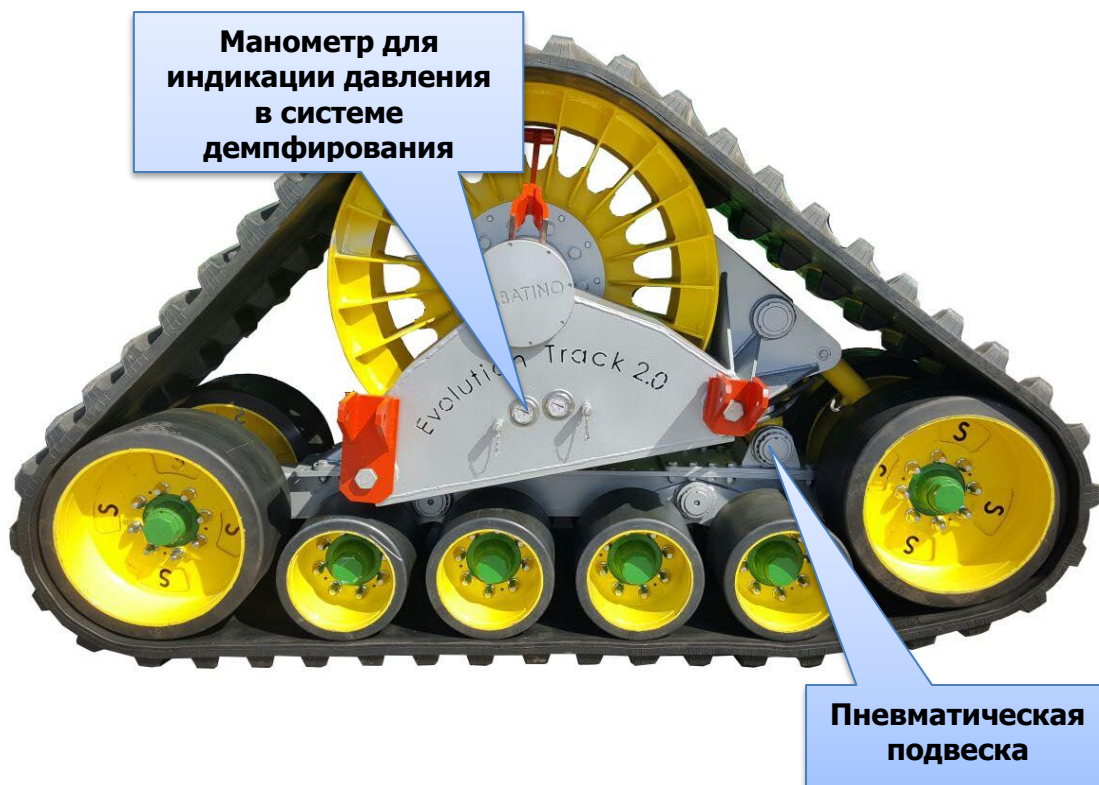
Перед использованием комбайна, оборудованного гусеницами, произведенными компанией SABATINO, внимательно прочитайте прилагаемое Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию.

9.2 РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ

Гусеница EVOLUTION TRACK 2.0 оснащена пневматической подвеской, которая используется для повышения комфорта вождения комбайна, оснащённого этим оборудованием.

Работа этой подвески происходит благодаря пневматическому давлению внутри специальной системы, которое должно регулироваться в зависимости от массы на самой гусенице.

Регулировка подвески возможна путем увеличения или уменьшения рабочего давления домкрата, который должен работать при давлении от 60 до 70 бар.

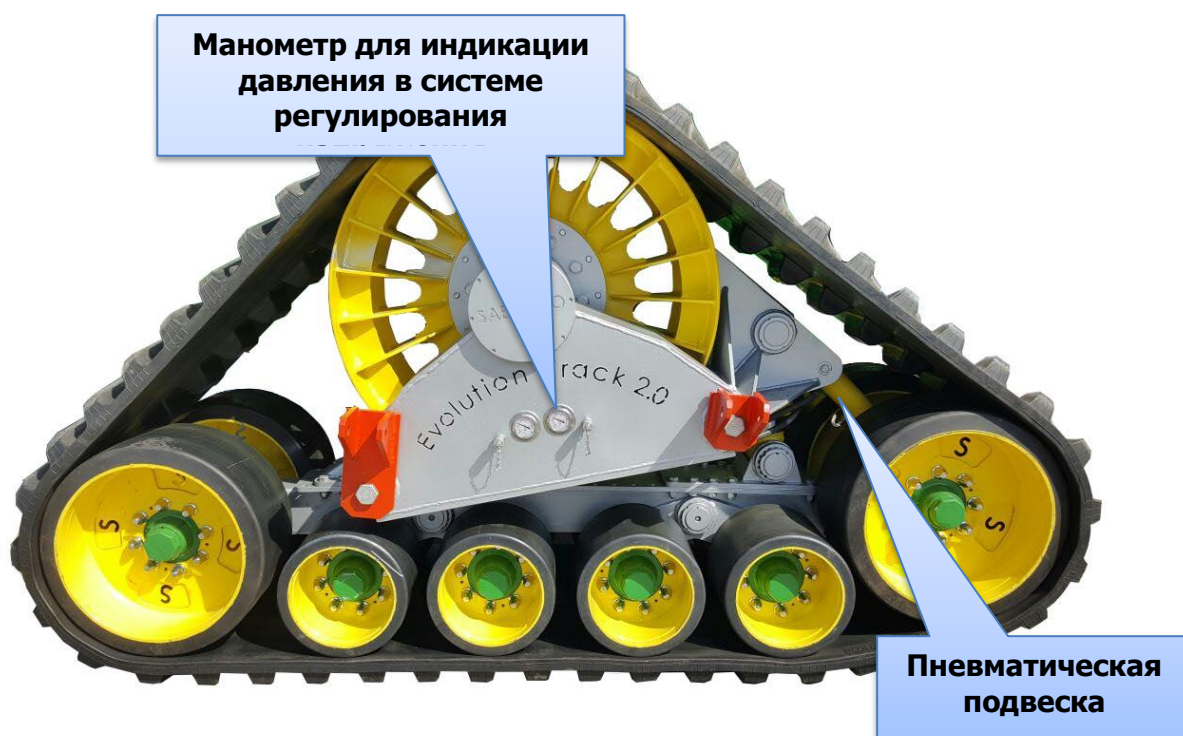


9.3 РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЧНОЙ ЛЕНТЫ

Гусеница EVOLUTION TRACK 2.0 оснащена полезной системой регулировки натяжения гусеничной ленты, используемой, если лента натянута слишком слабо.

Работа этого устройства происходит благодаря пневматическому давлению внутри специальной системы, которое должно регулироваться в зависимости от достижимого натяжения.

Регулировка системы натяжения ленты происходит путем увеличения или уменьшения рабочего давления специального домкрата, который в норме должен работать при давлении от 60 до 70 бар.



10.Использование



ВНИМАНИЕ!

Комбайны, оснащенные гусеничными системами, должны использоваться только для работы в поле. Езда по автомобильным дорогам общего пользования категорически запрещается.

Использование зерноуборочного комбайна, оснащенного гусеницами EVOLUTION TRACK 2.0, полностью аналогично использованию комбайна на оригинальных колесах.

Компания SABATINO S.R.L. на этапах конструирования и производства отвечает за оценку соотношения диаметров задних колес и гусениц (в случае комбайна с полным приводом). Поэтому принципиально важно устанавливать гусеничный комплект только и только на комбайн, для которого они были спроектированы и изготовлены (см. Заводскую табличку и декларацию соответствия)

Для правильного использования зерноуборочного комбайна см. Руководство по эксплуатации и обслуживанию самого зерноуборочного комбайна.

11.РЕГУЛЯРНОЕ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гусеничные системы комбайна нуждаются в периодической смазке каждые 8 часов использования и замене резиновых гусениц при достижении минимально допустимой толщины.

Операции по техническому обслуживанию с наибольшей степенью вмешательства в конструкцию связаны с заменой резиновой гусеницы и подшипников опорных роликов или самих роликов, поэтому такие операции будут выполняться исключительно в фирме SABATINO или ее авторизованном цехе.



Все внеочередные операции по техобслуживанию, которые могут быть выполнены на оборудовании и не описаны в данном Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию, считаются запрещенными и должны выполняться персоналом, уполномоченным SABATINO S.R.L.

Поэтому будет необходимо связаться с компанией SABATINO S.R.L. или авторизованной мастерской для проведения внепланового технического обслуживания и замены гусеничных лент.

11.1 СМАЗЫВАНИЕ

Смазку гусеничных систем необходимо проводить каждые 8 часов после длительного хранения или по окончании особо тяжелых условий эксплуатации (использования с глинистой или особенно илистой почвой), в этом случае также требуется тщательная промывка всех компонентов гусеницы.

Точками смазки гусеничного хода для зерноуборочного комбайна являются:

- Передние и задние ролики-натяжители
- Опорные ролики
- Сальники ротационных элементов
- Опоры механических балансиров
- Амортизационный шарнир
- Шарнир регулировки домкрата подвески

Смазка компонента считается завершенной с того момента, когда по бокам самого компонента наблюдается небольшой перелив впрыскиваемой смазки. Не настаивайте на добавлении дополнительной смазки, чтобы не нарушить целостность любых уплотнительных деталей, таких как сальники или прокладки.

Прежде чем смазывать компонент, очистите приспособление для смазки. Впрыск смазки, содержащей части почвы, пыли или грязи в целом, может нанести непоправимый ущерб компонентам, подверженным трению.

12. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Для замены деталей гусеничных систем должны использоваться только оригинальные запасные части SABATINO SRL. Использование неоригинальных запасных частей, помимо аннулирования гарантии на изделие, не гарантирует прочностные и долговечные характеристики, связанные с оборудованием, временем планирования, повышением риска износа или повреждения, опасного для пользователя, третьих лиц или других материальных ценностей.

Фирма SABATINO S. R. L. обеспечивает запасные части в течение минимального периода **5 лет с момента прекращения производства модели.**

13. ЛОМ

Гусеницы для зерноуборочных комбайнов представляют собой оборудование, изготовленное в основном из стального чугуна, с гусеницей, изготовленной из пластиково-резинового материала с металлическими сердечниками.

Поэтому их утилизация может осуществляться в специальных центрах по сбору железа и отдельному сбору пластика и резины.

Перед утилизацией удалите пиктограммы, с которыми поставляется оборудование.

14. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Компания SABATINO S.R.L .. обязуется устранить любые дефекты конструкции, которые могут возникнуть в течение гарантийного срока, установленного в 12 месяцев с даты поставки покупателю.

Недостатки и дефекты, вызванные неправильным использованием оборудования и деталей, которые обычно подвержены износу, исключаются из гарантии.

Чтобы иметь возможность воспользоваться гарантией, покупатель должен незамедлительно уведомить Компанию о сбое, предоставив последней возможность выполнить соответствующие проверки и ремонт.

Гарантия недействительна, если:

- Покупатель не выполнил должным образом договорные обязательства по оплате;
- Правильное обслуживание не было выполнено с соблюдением интервалов вмешательства, указанных в Руководстве;
- Структурные изменения были сделаны без предварительного письменного согласия производителя;
- Оригинальные запчасти или аксессуары не использовались;
- Когда серийный номер машины был изменен, удален или отменен
- Поломки или сбои возникли в результате небрежности или использования машин в условиях, отличных от разрешенных и указанных в данном руководстве.